

Mööbel. Pinna vastupidavuse hindamine niiskele kuumusele

Furniture - Assessment of surface resistance to wet heat

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 12721:2009+A1:2013 sisaldab Euroopa standardi EN 12721:2009+A1:2013 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 12721:2009+A1:2013 consists of the English text of the European standard EN 12721:2009+A1:2013.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 23.10.2013.	Date of Availability of the European standard is 23.10.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.140

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Furniture - Assessment of surface resistance to wet heat

Ameublement - Évaluation de la résistance de la surface à
la chaleur humide

Möbel - Bewertung der Beständigkeit von Oberflächen
gegen feuchte Hitze

This European Standard was approved by CEN on 3 January 2009 and includes Amendment 1 approved by CEN on 3 September 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Terms and definitions	4
4 Principle.....	5
5 Apparatus and materials.....	5
5.1 Thermometer	5
5.2 Heat source	5
5.3 Oven.....	6
5.4 Cleaning cloth	6
5.5 White polyamide fibre cloth.....	6
5.6 Deionized or distilled water	6
5.7 Heat-insulating foam.....	6
5.8 Diffuse light source.....	6
6 Preparation and conditioning.....	7
6.1 Conditioning.....	7
6.2 Test surface.....	7
7 Test procedure	7
7.1 Testing.....	7
7.2 Test temperatures	8
8 Examination of the test panel.....	8
9 Assessment of results	8
10 Test report	9
Annex A (informative) Significant technical changes in revised edition of this standard	11
Bibliography.....	12
Tables	

Table 1 — Descriptive numerical rating code.....	8
--	---

Figures

Figure 1 — Aluminium block used as heat source	6
--	---

Foreword

This document (EN 12721:2009+A1:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 207 "Furniture", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 2013-09-03.

This document supersedes A1 EN 12721:2009 A1.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

Informative A1 Annex A A1 provides details of significant technical changes between this European Standard and the previous edition.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European standard specifies a method for the assessment of the resistance to wet heat of all rigid furniture surfaces regardless of materials.

It does not apply to leather and textile surfaces.

The test is intended to be carried out on a part of the finished furniture, but can be carried out on test panels of the same material, finished in an identical manner to the finished product, and of a size sufficient to meet the requirements of the test.

The test should be carried out on unused surfaces.

A1 *deleted text* **A1**

2 Normative references

A1 The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies. **A1**

EN ISO 4287:1998, *Geometrical Product Specifications (GPS) – Surface texture: Profile method – Terms, definitions and surface texture parameters (ISO 4287:1997)*

EN ISO 4288:1997, *Geometrical Product Specifications (GPS) – Surface texture: Profile method – Rules and procedures for the assessment of surface texture (ISO 4288:1996)*

ISO 209:2007, *Aluminium and aluminium alloys – Chemical composition*

ISO 1770:1981, *Solid-stem general purpose thermometers*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

test panel

panel including the test surface

NOTE It may be cut from a finished item of furniture or it may be a separate panel produced in the same manner as the finished item of furniture.

3.2

test surface

part of the test panel

3.3

test area

part of the test surface under the heat source (5.2)

3.4

roughness

Ra

arithmetic mean of the absolute values of the profile deviations from the mean line